



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Go 'e gamle dage

[KONTAKT] Når SSF Flensborg By kalder til høstfest for 60+erne, er også "De gode gamle dage" (foto) fra Horsens med igen.

Læs mere på KONTAKT side 2



Ikke altid let(h)

[KONTAKT] Jørgen Leth, alsidig og omdiskuteret, gæster Frederiksstad i næste uge.

Læs mere på KONTAKT side 3



Opstart

[KONTAKT] Litteraturfestivalen starter op, bl.a. med et Sydslesvig-relateret forfattermøde på Christianslyst (foto).

Læs mere på KONTAKT side 3



Copy-Queen

[KONTAKT] Også Queen-fans fra fastlandet er velkomne til koncerten med fantastiske Queen Machine og karismatiske Bjarke Baisner Laursen (foto) på Sild.

Læs mere på KONTAKT side 5

GENINDVIELSE PÅ SØNDAG



"Hush"-sangerinden Dorte Gerlach skriver teksterne og musikken sammen med sin guitarist Michael Hartmann. (Foto: Miklos Scabo)

DAGEN på Slesvighus

[KONTAKT] Når SSF sammen med landsteatret indbyder til åbent hus på Slesvighus på søndag kl. 11-17 i anledning af salindvielsen, bliver der ikke kun taler og smagsprøver fra

landsteatrets repertoire - se mere i lederen her på siden - men også koncert ved danske "Hush", hvoraf nogle er kendt fra deres engagement i "Savage Rose" og "Naja Rosa".

Det er SSFs kunstneriske bidrag til genindvielsen. Alle er velkomne på søndag.

NY AMTSKONSULENT

Byd Dorte velkommen!

[KONTAKT] SSF har pr. 1. september ansat Dorte Weis Salchow som ny amtskonsulent for Rendsborg-Egernførde Amt.

I anledning af amtskonsulentens første arbejdsdag inviterer amtsstyrelsen og

kontoret til åbent kontor to steder: i Medborgerhuset i Egernførde mandag den 3. september kl. 9-14 og i Ejderhuset i Bydelsdorf onsdag den 5. september kl. 9-14, hvor der bliver lejlighed til at hilse på den nye

konsulent og få en lille snak over en kop kaffe og lidt til den søde tand.

Hauke Paulsen,
SSF-amtsformand,
0431/ 3990611,
0160/ 94960248

EGERNFØRDE

Ud at se med SSF

[KONTAKT] Egernførde SSF tilbyder to ture, og også medlemmer af andre distrikter er velkomne til at deltage:

UD I DET NORDSLESVIGSKE Denne udflugt er af mere historisk-kulturel art. Den 15. september kl. 10 tager distriktet med Peter Büchert "på tur i det nordslesvigske - gammelt og nyt." Turen koster 12,50 euro og inkluderer kaffe og kage.

Tilmelding til Dansk Sekretariat tlf. 04351/ 2527 eller telefonsvarer.

4 DAGE I KØBENHAVN Som absolut turhighlight tilbyder Egernførde SSF sin 4-dages tur til København og omegn 4.-7. oktober. Pris med overnatning på dobbeltværelse 299 euro pr. person, på enkeltværelse betales 90 euro ekstra. Ikke-medlemmer betaler tilsvarende 349 hhv. 439 euro. Bindende tilmelding senest den.

20. september på sekretariatet, 04351-2527. Pladsen i bussen og på hotellet er sikret, når du efter tilmelding har overført det passende beløb på SSFs konto i Union Bank Slesvig, BLZ 215 201 00, kontonummer 3011534. Verwendungs-zweck: Københavntur og navn. Program og yderligere oplysninger på www.syfo.de/amter-distrikter: Rendsborg-Egernførde.

fw



Åbent hus

[KONTAKT] Søndag den 2. september er "dagen" på Slesvighus; den dag indvier Sydslesvigsk Forening 2. byggeafsnit med åbent hus.

Takket være en donation fra især Sydslesvigudvalget og byen Slesvig var det muligt for SSF at renovere salen med tilhørende faciliteter.

Sydslesvigudvalget støttede istandsættelsen ud fra ønsket om at bidrage til videreudvikling af det dansk-tyske teater- og kultursamarbejde i grænselandet, ikke mindst med Teatret Møllen fra Haderslev, og byen Slesvig bidrog til istandsættelsen ud fra forpligtelsen om at kunne byde teaterlivet i sli byen fornuftige vilkår, mens den gamle teaterbygning venter på at blive skiftet ud med et multikulturhus.

Begge donationer - plus andre venlige pengegiveres bidrag; bl.a. Kaptajnens Legat til inventar - er SSF glad og taknemmelig for. Ikke mindst fordi det muliggør, at også de danske i Slesvig og opland har fået fine mødefaciliteter, når større arrangementer afvikles; omend det ikke kan blive i nævneværdigt omfang de første tre år, hvor det slesvig-holstenske landsteater lægger beslag på salen det meste af tiden. SSFs amtssekretariat, biblioteksfilialen og avisens lokalredaktion flyttede allerede ind på Slesvig-

hus, efter at 1. byggeafsnit var færdig i sensommeren 2011. Søndag den 2. september kl. 11-17.30 bliver der fest på Slesvighus igen:

På åbent hus-dagen vises der frem til kl. 16 udtoget af landsteatrets aktuelle program. Kl. 16 giver danske "Hush" med Dorte Gerlach (sang) og Rune Kjeldsen (guitar) samt Troels Skjærbæk (bas) koncert.

Kl. 16.30 holdes der festtaler ved formanden for Sydslesvigsk Forening Dieter Paul Küssner og generalintendant for Landestheater Schleswig-Holstein og Schleswig-Holsteinisches Sinfonieorchester Peter Grisebach.

Efterfølgende hilser formanden for Folktingets Sydslesvigudvalg Benny Engelbrecht MF, Slesvig-Holstens justits-, kultur- og Europaminister Anke Spoorendonk, Slesvig-Holstens mindretalskommitterede Renate Schnack, vice-landråd Ingo Degner, Slesvig-Flensborg amt, og borgmester Thorsten Dahl, Slesvig. Ved 17.30-tiden sluttes der af med koncert ved bandet "Hush" med den nye teater- og kultursal er Slesvighus godt på vej til igen at indtage en plads som centralt omdrejningspunkt for det danske arbejde i Sydslesvig og det kulturelle samarbejde i det dansk-tyske grænseland.

SYDSLESVIGSK FORENING

FLENSBORGDIGTER

Heinrich Harries 250 år

[KONTAKT] Flensborgdigteren, pastor Heinrich Harries blev født i



Harries skrev dansk-patriotiske digte på tysk. 7. september fejres hans fødselsdag.

1762. Han kendes som forfatter af et fødselsdagsdigt til den danske konge Christian VII, som senere blev om-diget til den preussiske konge- og kejserhymne "Heil Dir im Siegerkranz".

Hvad kan Harries og hans tid sige os i dag?

Spørgsmålet stilles ved en 250 års Harries-fødselsdagsfest på Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, Nørregade/ Norderstraße 59 i Flensborg fredag den 7. september kl. 19. Elever og lærere fra Duborg-Skolen synger og spiller Harries' digte og kompositioner, overborgmester Simon Faber medvirker, og de to historikere Lars N. Henningsen fra Studiefdelingen og Broder Schwensen fra Stadtarchiv Flensborg holder foredrag om Harries og kulturlivet i Flensborg i 1790'erne.

Aftenen foregår på tysk, det sprog Harries benyttede i sit forfatterskab og sine dansk-patriotiske digte.

KULTURHOVEDSTAD 2017



På Flensborg IHKs sommermøde forleden var de fuld af optimisme endnu - f.v.: IHK-præsident Uwe Möser, Flensborg, kultur- og erhvervsudvalgets formand Stephan Kleinschmidt, Sønderborg, ministerpræsident Torsten Albig, formanden for IG Rote Straße Walter Braasch og Sønderborgs borgmester Aase Nyegaard. (Foto: FLA.)

Gescheitert, aber nicht vergeblich

[KONTAKT] Nach fast vierjähriger Vorbereitung und einer spannenden letzten Phase des Bewerbungs-marathons hat die internationale Jury, bestehend aus 6 dänischen Vertretern und 7 Vertretern aus anderen europäischen Ländern, ihr Urteil "Kulturhauptstadt 2017" gefällt. Nachdem beide dänische Kandidaten für die zweite Bewerbungsrunde zugelassen wurden, hat sich die Jury nun letztendlich für den heimlichen Favoriten Aarhus entschieden.

"Unsere Anstrengungen, den Titel nach Sønderburg und in die Grenzregion zu holen, sind damit zwar gescheitert, die Kandidatur war aber keinesfalls vergeblich", kommentiert Flensburgs Oberbürgermeister Simon Faber die Entscheidung. "Mit der vereinbarten kulturellen Zusammenarbeit auch über die Kandidatur hinaus haben wir das Ziel, eine europäische Kulturregion zu werden, formuliert und werden dieses in den kommenden Jahren mit Leben füllen", so Faber weiter. "Unsere Freunde in Aarhus gratulieren wir natürlich zu ihrem Sieg. Mit der vereinbarten Zusammenarbeit der beiden Städte, unabhängig von der Titelvergabe, haben wir es aber eigentlich mit zwei Gewinnern des heutigen Tages zu tun".

Auch die beiden Kreise Schleswig-Flensburg und Nordfriesland bedauern, dass Sønderburg den Titel nicht gewonnen hat, schauen aber mit Zuversicht auf die künftige kulturelle Zusammenarbeit in der Region. "Ich bedauere dieses Votum", wertet Schleswig-Flensburgs Landrat Dr. Wolfgang Buschmann die Entscheidung. "Doch schon die Bewerbung hat uns noch mehr zusammengeschweißt. Jetzt heißt es, all die positiven Elemente in den Focus zu nehmen und unser gemeinsames Potential in der deutsch-dänischen Kulturregion Sønderjylland-Schleswig weiter zu entwickeln.

"Schon die Zusammenarbeit im Vorfeld der Bewerbung hat das Wir-Gefühl der Region gestärkt", stellt der nordfriesische Landrat Dieter Harrens fest. "Dabei sind sehr viele gute Ideen entstanden, die jetzt nicht einfach in den Aktenschrank gehängt werden dürfen. Auch ohne die Fördermittel aus Brüssel sollten wir die Ärmel aufkrepeln und die besten Vorschläge gemeinsam verwirklichen."

Die in der gemeinsamen Bewerbung entwickelte Vision einer "Countryside Metropolis" wird also auch ohne den

Titel Kulturhauptstadt weiter mit Leben gefüllt werden. Denn die darin enthaltenen Ansätze einer wirtschaftlich starken und kulturell vielfältigen Entwicklung des ländlichen Raumes sind für die Zukunft der gemeinsamen Region unabdingbar.

Pressestelle
Rathaus Flensburg

IHK BEDAUERT

Die IHK Flensburg bedauert, dass Sønderburg nicht Kulturhauptstadt 2017 wird. IHK-Präsident Uwe Möser wies darauf hin, dass es bei dieser Entscheidung nicht nur um Sønderburg ging. Die gesamte Region Sønderjylland Schleswig habe mit Aarhus um den begehrten Titel konkurriert. „Mit dem Nein aus Kopenhagen richtet sich die Aufmerksamkeit Europas in den nächsten Jahren nicht auf die gemeinsamen wirtschaftlichen und kulturellen Errungenschaften zwischen Deutschen und Dänen in der Grenzregion“, bedauert Möser, der sich von diesem Projekt zusätzlichen Rückenwind für das bisher Erreichte erhofft hatte.

Damit sei das Ziel, den bereits bestehenden gemeinsamen Wirtschaftsraum weiter auszubauen, aber nicht aus den Augen verloren. Schon jetzt profitierten Unternehmen und Menschen von der grenzüberschreitenden Kooperation. Noch mehr Gemeinsamkeit nach innen und der nach außen gerichtete Imagefaktor zur Steigerung der regionalen Attraktivität in Europa werden nun über andere Kanäle realisiert werden müssen“, so Möser.

Presse IHK

OPTIMISMUS ANGESAGT

Wir brauchen jetzt keinen Pessimismus, sondern wir brauchen den Optimismus, der durch die Bewerbung entfacht wurde. Die Kandidatur war eine kulturpolitische Investition, die sich eines Tages auszahlen wird - auch über 2017 hinaus.

Siegfried Matlok,
Der Nordschleswiger

HAR BEVIST SIT ENORME POTENTIALIA

SSW-gruppen i den slesvig-holstenske landdag gratulerer Århus med titlen som "Europæisk Kulturhovedstad 2017".

Jeg lægger dog ikke skjul på, at jeg er ked af, at Sønderborg dermed ikke får titlen. Ikke på grund af den prestige, udnævnelsen måtte betyde, men fordi den havde været en værdig anerkendelse af, at det ikke blot var en by, der stod bag projektet "Sønderborg 2017", men en hel grænse-region.

Det er nok ikke set før, at så mange aktører på begge sider af grænsen - virksomheder, foreninger og institutioner, politikere, kulturfolk og ikke mindst de mange mennesker, der lever side om side i vor grænse-region - taler med en fælles stemme for at opnå et fælles mål. Der er derfor al mulig grund til at ikke at lade skuffelsen tage overhånd, men i stedet holde fast i og videreudvikle det enorme samarbejds-potential, vi har, når vi står sammen. På den baggrund mener jeg ikke, at projektet "Sønderborg 2017" blev begravet ved afgørelsen i København. Det er først begyndt.

Lars Harms,
SSW-landdagsgruppen

FLENSBORG BY

Høstfest 60+

[KONTAKT] SSF Flensborg By inviterer til høstfest 60+ på Flensborghus torsdag, 27. september kl. 14.30. Man vil gentage succsen fra 2010 og har derfor atter inviteret „De gode

gamle dage“ fra Horsens. Der er tombola og veldækket kaffebord. Kom og vær med, alle er hjertelig velkommen. Entré: 5 euro. Tilmelding på 0461 14408 126/127.



"De gode gamle dage" fra Horsens.



UGEN DER KOMMER

31. **Flensborg** SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest: Italiensk aften på Flensborghus kl. 19
Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
SSF-distrikt **Bredsted**: Familieudflugt til Oster Ohrstedt Familienpark kl. 14.30

1. litteraturfest.nu: Åbning af udstilling med værker Johannes Larsen, Kamilla Talbot og Michael Herstand på **Flensborg** Bibliotek kl. 15. Kan ses frem til 13.10.
Borgerforeningen: Endagstur til Århus fra P-pladsen ved Lornsendamm kl. 8.30
Den Slesvigske Kvindeforening: Aktivitetsdag på **Valsbølhus** kl. 10
SSF-distrikt **Tarp/Jerrishøj**: Udflugt til Okseøerne i privatbiler fra Trene-Skolen kl. 13.30
SSF-distrikt **Store Vi**: Familieudflugt til Hyllerup på cykel fra skolen kl. 10
Aktive Kvinder **Bredsted**: Syning på skolen kl. 10-15
SSF-distrikt **Gettorp**: Udflugt til Sild
SSF-distrikt **Nybjerg**: Kanotur, fra forsamlingshuset kl. 12

2. **SSF Flensborg** by og SSF-distrikt Nord: Udflugt med damp og hjuldamp, fra Exe kl. 11
SSF og landsteatret: Åbenthus på **Slesvighus** kl. 11-17
SSF-distrikt **Bøglund**: Loppemarked ved forsamlingshuset kl. 10-17

3. **Flensborg** SSF-distrikt Nord: Hygge med Diabetikerklubben i Menighedshuset kl. 14
SSF-distrikt **Treja/Hollingsted**: Danskursus for begyndere på skolen kl. 19.30-21

4. SSFs **Humanitære Udvalg**: Vandring langs Slien nær Lindånæs, fra Exe kl. 9.30
Biffen: Filmen "Hvidsten Gruppen" på **Flensborghus** kl. 19.30
HKUF: Petanqueafdelingsmøde i petanquelokalet kl. 18
HKUF: Badmintonafdelingsmøde på skolen kl. 20
Lyksborg Kvindeforening: Strandvandring i Gelting, fra ZOB kl. 14
Bredsted og **Frederiksstad** menighed: Foredrag med Jørgen Leth om hans liv, i den fhv. synagoge i Frederiksstad kl. 19
Slesvig SSF-distrikt Holm Skt. Jørgen: Sang- og musikaften i Ansgarsalen kl. 19.30
SSF-distrikt **Treja/Hollingsted**: Danskursus for fortsættelse på skolen kl. 19.30-21

5. **Slesvig** Seniorklub: Spil i Ansgarsalen kl. 14

6. SSF og SdU: Jazz på **Flensborghus** med Six City Stompers kl. 20
Aktive Kvinder **Bredsted**: Fremstilling af syltetøj, på skolen

EGGEBÆK-LANGSTED m.fl.

Tur til museumsgård

[KONTAKT] SSF-distrikt Eggebæk-Langsted og nabodistrikterne indbyder til en sensommer-familietur søndag den 16. september til museumsgården i Lensahn ved Lybæk-bugten, hvor der findes omkring 4.000 ting og sager, udstyr, teknik og andet grej; og servering i den gamle kostald. Den dag er der også bondemarked, hvor der kan købes alle mulige regionale lækkerier. Der bliver busafgang fra Trene-Skolen i Tarp kl. 9, og på museumsgården færdes man på egen hånd frem

til kl. 16.30, hvor bussen vender snuden hjem.

Tilmelding senest onsdag den 5. september til formand Werner Görns, tlf. 04609 421 (SSF Eggebæk/Langsted), til formand Christina Strunz-Ewel, tlf. 04630 937111 (SSF Oversø/Frørup) hhv. formand Rosemarie Domke, tlf. 04638 297 (SSF Tarp/Jerrishøj).

Pris for bus og entré 19 euro, ikke-medlemmer 25 euro, børn op til 17 år 5 euro.

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Bjarne Lønberg. Redaktion: Bernd Engelbrecht, Dansk Generalsekretariat, Nørregade/Norderstr. 76, 24939 Flensborg
Post til Postfach 2664, 24916 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122 · Fax 0461/14408 131
Internet: www.syfo.de · e-mail: info@syfo.de
Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.



FLENSBORG-BIFFEN

Kæmpede for friheden: »Hvidsten gruppen«

[KONTAKT] Så starter Flensborg-Biffen sit efterårsprogram op med den danske filmsucces "Hvidsten-gruppen", instrueret af Anne-Grethe Bjarup Riis og Anders Refn. Filmen vises tirsdag den 4. september kl. 19.30 i (biograf)salen på Flensborghus, og der kan købes ost og rødvin for 5 euro inden filmen. Selve forevisningen er gratis. Hvidsten-gruppen, en af besættelsestidens berømteste illegale grupper, var kernejysk. Gruppen lever i eftertidens minde med en næsten mytisk glans. Det skyldes, at henrettelserne ramte en enkelt familie og en lille lokalbefolkning usædvanlig hårdt, men nok også, at gruppens medlemmer

fremtrådte som udtryk for en stærk og sej, urdansk oprindelighed. Det var almindelige folk, der tog en beslutning om at kæmpe for friheden. Det er med andre ord ikke en traditionel krigs- eller modstandsbevægelses-film.

Lederen af Hvidsten-gruppen, kromanden fra Hvidstenkro Marius Fiil og Gudrun Fiil, hans kone, spilles af Jens Jørn Spottag og Bodil Jørgensen, Niels Fiil spilles af Thomas Ernst, Tulle Fiil spilles af Marie Bach Hansen, hendes mand Peter af Jesper Rieffenthal.

Der er filmdebut til Laura Winther Møller på 15 år som Gerda Fiil og Mia Ejlerskov på 14 år som Bitten

Fiil. Laura er fra Ålborg og Mia er fra Skødstrup.

Det er et stærkt cast af både kendte ansigter og nye ansigter i filmsammenhænge.

Af andre store roller kan nævnes Bjarne Henriksen som dyrlægen Albert Iversen, Anne Louise Hassing, dyrlægens kone, Jesper Asholdt er Thorup Petersen, lægen fra Randers, der var med til at få Marius Fiil til at danne gruppen, Mads Wille er Ole Geisler, agenten der var leder af nedkastningen i Jylland.

50 spillere er med i filmen, der fik produktionsstøtte fra både Det Danske Filminstitut og TV2 Danmark.

SCT. JØRGEN-MØRVIG

Til Lautrupsbækdalen

[KONTAKT] SSF og Sct. Jørgen-Mørvig Menighed inviterer til vandretur efter fyraften i Sct. Jørgen-kvarteret og Lautrupsbækdalen tirsdag den 18. september kl. 17.

Deltagerne bliver ledsaget af byguide Henrik Verstergaard, som fortæller om kvarterets spændende historie. Mødested: Margarethenhof/ Margrethegården i Johannisstrasse/ Skt. Hansgade.

Turen går derfra op ad St. Jürgensstrasse/ Skt. Jørgensgade med dens

flotte kaptajnshuse, ned ad Pilkentafel/ Pilketaffel og ende i Lautrupsbækdalen, hvor deltagerne hører nærmere om Lautrup-slægtens uskiftelige historie.

Varighed: Ca. 75 minutter. Afsluttende samles man til en bid mad på restaurant "Fischperle" ved havnen for egen regning. Tilmelding senest 14. september til pastor Finn Egeris Petersen, tlf. 25299.

FREDERIKSSTAD

Foredrag med Jørgen Leth

[KONTAKT] Tirsdag den 4. september kl. 19 holder Jørgen Leth foredrag om sit indimellem i mediernes voldsomt beskrevne liv og levned. Mødested er den tidligere synagoge i Frederiksstad, Am Binnenhafen/ Ved Inderhavnen 17.

Jørgen Leth er født i 1937 i Aarhus og uddannet journalist. Han er bl.a. forfatter, digter, tv- og filmmand, foredragsholder og cykelkommentator. Han begyndte karrieren som journalist på dagbladet Aktuelt i 1959 og var senere på Politiken. Debuterede med digtsamlingen Gult Lys i 1962 og kortfilmen Stopforbud i 1963. Var i 1960'erne en del af avantgardemiljøet i København sammen med Per Kirkeby, Bjørn Nørgaard m.fl. Jørgen Leth er kendt for at have skrevet og instrueret over 40 spille- og dokumentarfilm. Tydeligst står hans antropologiske film, herunder hovedværket Det perfekte menneske, samt hans dokumentarfilm om cykelspor-

ten, herunder Stjerne og vandbærerne, En forårsdag i helvede og Den umulige time. I 1970'erne var han desuden aktiv på filmfronten som konsulent for Kortfilmrådet (1971-1973) og programredaktør for Statens Filmcentral (1975-1977). I star-



ten af 1990'erne gjorde han sig kendt som poetisk cykelkommentator på TV2 sammen med makkeren Jørn Mader.

I 2000 blev han udnævnt til dansk honorær konsul i Haiti, hvor han har boet siden 1991. Hans hus i Jacmel blev i januar 2010 ramt af det store jordskælv, og hans bolig styrtede sammen. Ved katastrofen mistede Leth alle sine ejendele undtagen en bærbær computer med filmoptagelser. Jørgen Leth selv slap uskadt fra jordskælvet, idet han blev reddet ud af sin assistent Belleque.

Udgav i 2005 sin selvbiografi Det uperfekte menneske. I 2007 udkom Det uperfekte menneske - del 2, og i juni 2012 udkom Det uperfekte menneske - del 3.

Arrangør: SSF Frederiksstad og den danske menighed i Frederiksstad.

Jørgen Leth.

CHRISTIANSLYST OG SYDSLESVIGERE


Annegret Friedrichsen.



Karin Johannsen-Bojsen. (Foto: Sebastian Iversen)



Tine Enger.

Optakt til litteraturfestival

[KONTAKT] En eftermiddag med Sydslesvig-forfattere og forfattere med tilknytning til Sydslesvig søndag den 16. september kl. 14 på Christianslyst nær Sønderbrarup danner optakten til dette års grænseoverskridende litteraturfestival.

På en hyggelig og informativ eftermiddag på Christianslyst præsenteres nye bøger, og deltagerne får en oversigt over Sydslesvig-litteraturen gennem tiden.

På mødet kan man møde Finn Egeris Petersen, Annegret Friedrichsen, Tine Enger og Karin Johannsen-Bojsen. Finn Egeris Petersen er opvokset i Sydslesvig, har bl.a. været præst i Paris og er i dag præst i Flensborg. Han har i år udgivet romanen "Broderskab", som bl.a. finder sted i 1600-tallets Paris.

Annegret Friedrichsen er opvokset i

Sydslesvig, bor i dag i København, er ph.d., magister i litteraturvidenskab



og forskningsbibliotekar og har netop udsendt romanen "Porcelænskvinden".

Tine Enger er for nylig flyttet til Flensborg. Hun er forfatter, skribent og foredragsholder, udsendt for et par år siden den anmelderroste roman "Fjern" og er aktuell med klummesamlingen "Udkantsdanskere - helt tæt på ... klummer".

Karin Johannsen-Bojsen, tidligere Duborg-lærer, som igennem mange år har været aktiv som forfatter særligt med blik på Sydslesvig, fortæller om sydslesvigske forfattere fra tyverne indtil i dag. Entré: 8 euro/ 60 kr. inkl. kaffebord. Tilmelding til Christianslyst på tlf. 0(049)4641 92229.

Finn Egeris Petersen.



Bjørn Ulleseit, SSWs borgmesterkandidat ved valget i Harreslev på søndag, præsentabel til hverdag og på de bonede gulve. (Fotos: Martina Metzger/ Lars Salomonsen)



Også danske statsborgere og unge fra 16 må vælge

[KONTAKT] Til kommunalvalgene har alle EU-borgere og unge fra 16 år stemmeret ifølge Slesvig-Holstens kommunale valglov. Det gælder også for borgmestervalg.

SSW gør derfor opmærksom på, at også danske statsborgere og unge fra 16 års alderen, som er bosat i Harreslev kommune, har stemmeret til første runde af borgmestervalget nu på søndag 2. september.

SSW anbefaler, at man benytter sig af stemmeretten, og lægger ikke skjul på, at man bør stemme på Bjørn Ulleseit, det danske mindretals borgmesterkandidat i Harreslev.

Bjørn er 31 år, gift og far til to børn. Han er uddannet i forvaltningen i

Flensborg og har læst til økonom ("Wirtschaftsfachwirt"). Han er chef i lønogholderiet hos skoleforeningen.

Bjørn Ulleseit har lang erfaring i kommunalpolitik og er siden 2008 formand for SSW-gruppen i Harreslev kommunalbestyrelse.

SSW mener, at Bjørn Ulleseit er kvalificeret til at være borgmester og minder om, at også de to tidligere Harreslev-borgmestre dr. Buschmann og Iversen lige havde rundet de 30, da de blev valgt. Også på den måde ville Bjørn Ulleseit være en god efterfølger.

SSWs appel: Gå til valg på søndag og støt Bjørn!

NYT TILTAG

Bogbuscafé i Tarup

[KONTAKT] Tarup SSF får jævnligt besøg af bogbussen, og nu indbyder distriktet til et nyt tiltag: Bogbuscaféen.

Bogbussen kommer fremover først kl. 16.45, men caféen i Taruphus åb-

ner allerede kl. 16.30. Der serveres kaffe/the og lidt mundgodt - det er gratis. Bogbussen kommer den 5. 9, 31.10., og 28.11.

Susanne

UGLEKORET

Nye »ugler« velkomne

[KONTAKT] Uglekoret starter med at øve igen onsdag den 5. september kl. 19.30 på Jens Jessen-Skolen i Flens-

borg. Der bliver 8 øveaftener før jul og 8 øveaftener efter jul. Nye koredlemmer er velkomne.

BILDUNGS MINISTERIN

»Wir rücken die Dinge gerade«

[KONTAKT] „Diese Landesregierung rückt die Dinge wieder gerade: Die dänischen Schulen in Schleswig-Holstein sollen in Zukunft wieder 100 Prozent der Mittel erhalten, die den öffentlichen Schulen zur Verfügung stehen“, sagte am 23. August Bildungsministerin Prof. Dr. Waltraud 'Wara' Wende. Das entspreche der schleswig-holsteinischen Landesverfassung sowie dem Schutz und der Förderung der dänischen Minderheit. Diese Schulen hätten eine eigene Stellung im schleswig-holsteinischen Schulwesen, denn für die dänische Minderheit seien sie nicht nur eine

Alternative zu anderen Schulen, sondern zentrale Voraussetzung dafür, ihre dänische Identität hier zu leben. Die Ministerin kündigte zudem an, für Schulen in freier Trägerschaft in den kommenden Monaten einen verlässlichen Finanzrahmen zu erarbeiten. „Es ist an der Zeit, endlich Nägel mit Köpfen zu machen“, sagte Wende. Es könne auf Dauer nicht so bleiben, dass die Sätze für Schulen in freier Trägerschaft völlig unterschiedlich berechnet würden: „Schulen in freier Trägerschaft brauchen Verlässlichkeit.“

SLESVIG

Sang i Ansgar

[KONTAKT] SSF-distrikt Holm Skt. Jørgen i Slesvig inviterer til en sang- og musikaften i Ansgarsalen, Bismarcksgade tirsdag den 4. september kl. 19.30. Kirsten Vognsen Weiß ledsager på klaveret. Deltagerne synger nogle dejlige sange fra højskolesangbogen. Kirsten og

en af hendes børn underholder endvidere musikalsk med et par numre. Ind imellem får man sig en kop kaffe med noget godt til ganen. Det koster 3 euro at være med. Tilmelding - også fra andre distrikter - til formand Kirsten Hinrichsen, tlf. 04621 51670.

EJDERSTED

Loppemarked for alle

[KONTAKT] Lørdag den 8. september kl. 10-14 arrangerer SSF Ejdersted amt et loppemarked i Skipperhuset i Tønning. Har du ting og sager, du ikke mere har brug for? Så deltag i loppemarkedet. Alle er velkomne til at stille op med

en bod. Amtet håber på mange deltagere og interesserede. Der er mulighed for at købe kaffe og kage og at få en hyggesnak. Tilmelding til Dansk Sekretariat på tlf. 04861-5493.

HATSTED

Mad i forsamlingshuset

[KONTAKT] Hatsted SSF-distrikt inviterer til madlavningsaften i forsamlingshuset onsdag den 12. september kl. 18 med chili/peberfrugt. Pris: 3 euro for voksne / 1, euro for børn; drikkevarer ekstra. Af hensyn til planlægning og indkøb bedes om tilmelding senest torsdag den 6. september på mail til schaltz@t-online.de eller på tlf. 04846 - 590. HUSK: tirsdag d. 18. september kl. 16:00 - 16:45: bogbus, kaffe/kage

onsdag d. 19. september kl. 16: Børneopera "Halmhatten & Filtrøflen" på Husumhus
lørdag d. 29. september: Vestkystkultur i Garding: Ørntwist spiller rock på dansk fra 1970erne
lør-/søndag d. 6. / 7. oktober: SSF amtsudflugt til Fyn
tirsdag d. 23. oktober kl. 16:00 - 16:45: bogbus, kaffe/kage
torsdag d. 25. oktober kl. 14:30: "Tante Tottes Knævarmere", SSF 60+ på Husumhus
Anders Schaltz Andersen

KIRKEHØJSKOLEN m.fl.

Muslim og pæredansk

[KONTAKT] Flensborg Kirkehøjskole begynder på en ny sæson og indleder den tirsdag den 25. september kl. 19.30 på Flensborghus med et foredrag ved forfatteren og foredragsholderen Aminah Tønnsen, København: »Bevidst muslim og pæredansk - en uspiselig cocktail?« Aminah Inger Tønnsen er født i Sønderborg og voksede op i Flensborg. Hun blev korrespondent i 1967. Hun var bosat i Nordafrika 1970-78. Hun blev muslim i 1983 og har siden skrevet flere bøger om islam og holdt utallige foredrag i ind- og udland. Aminah Inger Tønnsen har i en årrække været bestyrelsesmedlem i Islamisk-Kristent Studieceter samt Jødisk-Muslimsk Netværk i Danmark og er gæstelærer ved skoler i hovedstadsområdet for forbindelse med projektet "Din tro - min tro - og hvad vi sammen tror". Aminah Inger Tønnsen modtog i juni 2011 Dansk Forfatterforenings fredspris, der tildeles forfattere, der i deres forfatterskab arbejder for fred og



Aminah Tønnsen. (Foto: Malene Korsgaard Lauritsen)

mellemløst forståelse. Arrangør er Flensborg Kirkehøjskole, Sydslesvigsk Forening, Aktive Kvinder, Den Slesvigske Kvindeforening og Dansk Centralbibliotek. Entré: 5 euro.

AKTIVITETSHUSET

Lidt af hvert

[KONTAKT] Og atter har Aktivitetshuset i Flensborg nogle gode tilbud til folk i alle aldre:

LAV ET LOGO

På dette kursus kan du realisere din idé om et eget logo. Du kommer med en idé til et logo f.eks. til dit firma eller dit band og grundlæggende færdigheder i brug af computeren. På kurset vil du få en grundlæggende introduktion i brug af Illustrator CS3-funktioner. Dertil hører f.eks. tegne- og tekstværktøjer samt håndtering af farver. Bagefter tegner du dit logo og layouter det, så det kan printes på T-shirts, brevpapir eller visitkort. Onsdage, 12., 19. og 26.9. kl. 18-21 v/ Marco Knappert. Pris: 32 euro

plus materiale. Tilmelding påkrævet på tlf. 0461 150 140 eller mail akti@sdu.de.

KNAGERÆKKE

Af et gammelt bræt og fire eller flere sølvskeer kan man lave en unik garderobe, hvor sølvskeerne fungerer som knager. Medbring gerne egne sølvskeer og godt humør. Onsdag, 12.9. kl. 17-19 v/ Helge Bastiansen. Pris: Materiale efter forbrug. Tilmelding ikke påkrævet.



Aktivitetshuset i Flensborg.

DANSK & RUSSISK

Skriv, snak og diskuter - på dansk

[KONTAKT] Torsdag den 6. september begynder Duborg-Skolens danskhold igen. Undervisningen er for viderekomne, og undervisningssproget er dansk. Holdet mødes hver 2. eller 3. uge torsdag kl. 19.15 til 21.45. Mødegange aftales første gang, således at flest muligt kan deltage i alle timerne. På holdet diskuteres aktuelle emner fra danske samfundsforhold, kultur og forskning. Der læses artikler fra

danske aviser og tidsskrifter, og deltagerne refererer og diskuterer indholdet. Deltagerne kan få rettet en dansk stil pr. gang - stilen mailles til læreren, som bringer den rettet med til timerne - og når ved hjælp af både mundtlig og skriftlig træning et højt niveau. Nye deltagere er velkomne. Yderligere oplysninger ved Kirsten Jensen, tlf. 0461-9093257 eller kirstensuna@hotmail.com

RUSSISK FOR FORTSÆTTERE
Tirsdag den 4. september kl. 10 mødes russiskholdet igen i Ansgarkirkens menighedshus. De starter med en kort repetition og fortsætter derefter med gennemgangen af "Møde i Petersborg". Russiskhold for begyndere starter den 18. september kl. 12. Yderligere oplysninger ved Kirsten Jensen, tlf. 0461-9093257 eller kirstensuna@hotmail.com

MUN-SH 2013


Debatte im simulierten MUN-SH-Sicherheitsrat 2009. (Foto: Klaas Ole Kürtz)

Nachwuchs-Diplomaten gesucht

[KONTAKT] Die größte deutschsprachige UN-Simulation geht in eine neue Runde: Ab dem 31. August können sich interessierte Schüler ab 16 Jahren aus ganz Deutschland bei Model United Nations Schleswig-Holstein (MUN-SH) unter www.mun-sh.de anmelden. Hier gibt es auch mehr Info. Bei der Konferenz vom 18. bis 22. April 2013 im Kieler Landtag übernehmen die Teilnehmer fünf Tage lang die Rolle von Diplomaten, Journalisten bzw. Vertretern von Nichtregierungsorganisationen in einer simulierten Konferenz der Vereinten Nationen. Die Veranstalter erwarten zu MUN-SH rund 400 Teilnehmer aus Schleswig-Holstein, Deutschland und der Welt, die als Vertreter unterschiedlichster Staaten über Themen internationaler Politik debattieren. Die Konferenz wird ehrenamtlich von einem Team aus rund 70 Schülern und Studenten organisiert. Die Organisatoren werden unterstützt vom Schleswig-Holsteinischen Landtag und der Landeszentrale für

politische Bildung Schleswig-Holstein, die als Mitveranstalter fungieren. Landtagspräsident Klaus Schlie hat die Schirmherrschaft des Projekts übernommen. „Model United Nations bietet jungen Menschen in Schleswig-Holstein die Möglichkeit, über globale Themen zu sprechen, sich auszutauschen und zu diskutieren. Lösungsansätze zu drängenden Fragen stehen hier im Mittelpunkt“, so Schlie. Zum ersten Mal verwendet MUN-SH ein Leitmotiv, das sich in den Tagesordnungspunkten der simulierten Gremien widerspiegelt: „Sieben Milliarden Hoffnungsträger - Perspektiven für eine wachsende Welt“. „Ich freue mich darauf, mit den Teilnehmern die Frage zu diskutieren, welche Perspektiven für die größte Jugendgeneration der Geschichte durch unsere Visionen, unsere Kreativität und unser Engagement für unsere wachsende Welt entwickeln können. Das Leitmotiv ist eine spannende Neuerung und wird uns durch die Konferenz begleiten“, sagt MUN-SH-Generalsekretär Henrik Becker

(22) aus Heringsdorf bei Oldenburg. Insgesamt vertreten die Teilnehmer bei MUN-SH 2013 als Delegierte die Interessen von rund 100 verschiedenen Ländern in neun Gremien wie etwa Generalversammlung oder Sicherheitsrat. Gemeinsam werden Themen der aktuellen Weltpolitik diskutiert und Resolutionen verabschiedet. Einfluss versuchen dabei die Vertreter der Nichtregierungsorganisationen auszuüben. Das Konferenzgeschehen wird von Nachwuchs-Journalisten in der konferenzeigene Presse in Print, Online und Fernsehen kritisch begleitet. Generalsekretär Henrik Becker freut sich auf die Konferenz: „MUN-SH ist eine große Chance für Schüler, die Arbeit der Vereinten Nationen kennenzulernen. Unsere Teilnehmer können Politik selbst erleben und gestalten. Sie halten Reden, schmieden Allianzen und lernen politikinteressierte Jugendliche aus der ganzen Welt kennen - und haben dabei erfahrungsgemäß viel Spaß.“

SYNSPUNKT

Vi er mindretallet

[KONTAKT] På Facebook og i Flensborg Avis har der i senere tid været en del debatter, bl.a. om skoleforeningens såkaldte "søskenderegulering". Ganske ofte henvises i kritikken til "mindretallet", som om mindretallet er noget udenfor en selv, en stationær ting, som eksisterer uafhængig af noget. "Mindretallet gør sådan og sådan, mindretallet har behandlet mig og min familie dårligt, mindretallet bør være mere åbent, mindretallet har ingen tilbud til mig..." Hvis mindretallet virkelig var noget, der eksisterede uafhængigt, ville det betyde, at det også måtte være til stede uden os. Dvs. at hvis vi alle flyttede hhv. døde, så ville mindretallet

stadig være der ganske uforandret. Sådan er det jo ikke. Vi ved, at der hvor vi ikke har medlemmer og skoler, er der ingen mindretal. Bygninger sælges, minderne falmer, og alt er saga blott. Det betyder, at man ikke kan tale om mindretallet som noget udenfor en selv. Det betyder også, at man må deltage i det samfund mindretallet er for at bevare, påvirke og udvikle det. Kun at sende børnene i dansk børnehaven og skole er bare ikke nok. Jeg har stor forståelse for, at man har nok i sin hverdag med børn, arbejde og sparsom fritid, men sådan fungerer et samfund bare ikke. Og netop et så lille, og på mange måder skrø-



Marike Hoop, Flensborg.

beligt samfund som det danske mindretal i Sydslesvig har brug for mange aktive. Om denne aktivitet så bare betyder, at man kommer til et enkelt arrangement i ny og næ. Uden vor kulturelle og politiske baggrund, med aktive foreninger, er der ingen fremtid for os som mindretal. Mange irriteres over, at vi har så mange forskellige foreninger, "sikke vi kunne spare på kræfterne, hvis vi bare slog det hele sammen til en". Og det er der ved første øjekast noget om, men bare fordi vi er dansksindet, så er vi ikke ens. Vi afspejler et samfund, og dermed er vi forskellige og har forskellige behov og interesser. Vi må alle sammen gøre os selv og andre i mindretallet det begribeligt, at det at være med i mindretallet be-

tyder at deltage. Man må selvfølgelig deltage med de ressourcer man har og med hensyn til egne kræfter, interesser og evner. Ønsker man forandring, er man i sær opfordret til at deltage. Mindretallet og dets foreninger og institutioner kan kun udvikles indefra. Jeg kommer hermed med en opfordring til alle om at lade sig opstille på listepladser til kommunevalget, at troppe op til generalforsamlinger, gå ind i bestyrelser, deltage i arrangementer og nyde et teaterstykke og en koncert. Vi har så mange muligheder for at være en aktiv del af mindretallet. Vi er mindretallet, og det vil ikke fortsat være der uden os.

Marike Hoop

QUEEN-COPY PÅ SILD


Fed koncert venter med Queen Machine

[KONTAKT] Med de sildske SSF-distrikter som arrangør venter der øboere og fastlændinge en fed koncert med københavnske Queen Machine og den karismatiske frontsanger Bjarke Baisner Laursen og hans leven op til legendariske Freddy Mercury fra Queen fredag den 7. september i Sylt Quelles eventhal i Rantum på Sild. Efter koncerterne med Pink Floyd Project og U2-coverbandet Die Herren er det den tredje superkoncert, man giver sig i lag med på Sild. Dørene åbnes kl. 18, det sildske warmup-band Scoon spiller fra 19.45, og kl. 21 kommer Queen Machine på scenen. Transporten til Rantum må man selv klare, retur til Vesterland banegård indstattes der særbusser.

SYDTØNDER

Amtsforedrag med Anke

[KONTAKT] Sydtønder SSF gør allerede nu opmærksom på, at amtsforedragsaftenen i år holdes torsdag den 22. november kl. 19 i Vestre skovkro, traditionen tro sammen med Tønder

Amts Grænseforening. Minister Anke Spoorendonk taler om "de første 180 dage som minister", og der serveres frikadeller og stuede kartofler.

FRISERBJERG-RUDE


Glade deltagere. (Fotos: privat)

LÆS BOGEN - SE FILMEN

Soya på biblioteket

[KONTAKT] I 1947 filmatiserede Johan Jacobsen "Brudstykker af et Mønster" fra 1940. Det blev til filmen "Soldaten og Jenny", som i sit udtryk minder om 1930ernes franske poetiske realisme og indgår i den danske filmkanon. Såvel Bodil Kjer som Poul Reichhardt modtog en Bodil for bedste hovedroller. Den danske forfatter Soya (1896-1983) vandt et stort publikum med bl.a. romanerne "Sytten" og den

selvbiografiske "Min Farmors Hus" om klunketiden omkring århundredets begyndelse. Som dramatiker debuterede han med "Parasitterne" (1929), en skræmmende karikatur af småborgerlighed, misundelse og gemenhed. I en række dramaer fra 1940'erne, heriblandt "Brudstykker af et Mønster" (1940), søgte Soya at finde linjer og mening i livets tilfældigheder og påviste, at de er lige så tilfældige,

som de er urimelige. Men bag hans satiriske udlevering af menneskets egoisme og borgerlighedens bornert-hed lå drømmen om det etiske, ligefremme menneske. Vi mødes onsdag den 5. september kl. 15.30 på Flensborg Bibliotek, taler om dramaets og filmens temaer og ser filmperlen "Soldaten og Jenny".

Viggo Böhrnsen Jensen

SOMMERSEMINAR


Danske og tyske journaliststuderende og ungjournalister til sommerakademiet på Flensborghus.

60 journalister på skolebænken

[KONTAKT] 60 danske og tyske journaliststuderende og unge journalister gæstede i mandags Flensborghus, hvor de havde lånt lokaler, efter at have taget imod en indbydelse fra Fachhochschule Kiel og Syddansk Universitet, støttet af Interreg 4A, for at få mere at vide om forholdene i det dansk-tyske grænseområdet og medi-

ernes/ journalisters arbejdsvilkår her. Det tysk-danske journalistik-sommerakademiet som led i projektet tysk-dansk journalistik-akademiet ledtes af professor dr. Tobias Hochscherf, Kiel. Akademiet har sat sig for at videreuddanne fagfolk, så med mangfoldigheden i grænseområdet bevares trods nedskæringer overalt, og

så journalisters regionale samarbejde intensiveres. Til det formål havde arrangørerne allieret sig med en række fagfolk. Fra det danske mindretal var det SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen, der orienterede om mindretallet og det grænseoverskridende samarbejde.



Friske børn på vandruksjen.

Herlig sommertur

[KONTAKT] Friserbjerg/Rude SSF-distrikt i Flensborg var forleden søndag taget fra Exe til Sommerland Syd med en lille men veloplagt flok børn og voksne. Vejret lovede ikke godt, og da de passerede grænsen, blev slusen lukket op fra oven og det øsede ned. Men hvad, tænkte de, vi har jo regntøj med, så de lod ikke deres gode humør slippe. Ankomsten til Sommerland Syd var lidt regnfuld,

men så tittede et stykke blå himmel frem, og resten af dagen var bare dejlig. Efter to timer samledes flokken, hvor man tog sine madpakker frem og hyggede sig. Siden skinnede også solen fra en klar himmel, så børnene kunne tage en tur på rutsjen i vandlandet. Det endte med, at de var kedede af at skulle hjem.

ds